

# NFC FERTIGUNG

Werkzeugmaschinen | Werkzeuge | Fertigungsprozesse

**INDEX**  
**TRAUB**

## **EIN HOCH AUF DIE AMB**

Erfolgreiche Messe in Stuttgart gibt der Zerspanungsbranche Rückenwind

## **KOOPERATION BEIM VERTRIEB**

Werkzeughersteller Horn und Boehlerit gehen strategische Partnerschaft ein

## **NCF-CHECK**

Additive Fertigung: Wo profitiert der Werkzeug- und Formenbau

**Kühlen  
Reinigen  
Aufbereiten**

**GROSSER SONDERTEIL  
AB SEITE 73**



SHW

## 80 Jahre Maschinenbau ...

... 650 Jahre SHW und 20 Jahre Anton Müller waren Grund genug für eine Standparty der SHW Werkzeugmaschinen GmbH auf der AMB. Die Schwäbischen Hüttenwerke zählen in der europäischen Eisenerzeugung und -verarbeitung als einer der ältesten Standorte überhaupt. In den 90er-Jahren wurden die einzelnen Sparten der Traditionswerke in GmbHs umgewandelt und verkauft. Eine davon ist die 1996 gegründete SHW Werkzeugmaschinen GmbH. „Für uns war die Verselbstständigung die Rettung“, stellt Geschäftsführer Anton Müller fest, der als Bilanzbuchhalter am 1. Oktober 1996 zur SHW Werkzeugmaschinen GmbH kam.

[www.shw-wm.de](http://www.shw-wm.de)

KEMMLER

## Wieder zwei Jahre gültig

Der neue Katalog 2017 – 2018 von Kemmler Präzisionswerkzeuge, Hersteller und Lieferant von Produkten rund um die Werkzeugmaschine mit Sitz in Mössingen, ist auf rund 760 Seiten mit über 6.000 Produkten in zwölf übersichtliche Kapitel gegliedert, detailliert beschrieben und bebildert. Hier findet der Anwender schnell und einfach alles, was rund um die Werkzeugmaschine nötig ist. Das Angebot umfasst Werkzeugaufnahmen für alle Werkzeugmaschinen nach DIN 2080, DIN 69871, JIS B 6339 (MAS 403 BT), ISO 12164-1 (DIN 69893-1) HSK, ISO 26623 (PSK), DIN 228 und VDI-Werkzeughalter für Drehmaschinen nach ISO 10889 (DIN 69880). Dazu ein komplettes Peripherie- und Zubehörprogramm mit Spannzangen, Anzugsbolzen, Präzisionsschraubstöcke, Messtechnik, Schneidwerkzeugen und weiteren Produkten. Der Katalog ist dreisprachig in Deutsch, Englisch und Französisch erhältlich.

[www.kemmler-tools.de](http://www.kemmler-tools.de)

CHIRON

## Die besten CNC-Fräser

Die Chiron Group, einer der innovativsten Hersteller von vertikalen Bearbeitungszentren, hat den am besten ausgebildeten Nachwuchs: Bei den WorldSkills Germany-Berufswettbewerben im CNC-Fräsen standen gleich drei Mitarbeiter von Chiron auf dem Siegerpodest: Zerspanungsmechanikerin Eva-Maria Wahl sicherte sich den Deutschen Meistertitel, Industriemechaniker Steffen Sigrüst wurde Zweiter und Zerspanungsmechaniker-Azubi Marius Rüdinger Dritter. Mit dem Sieg vertitt Eva-Maria Deutschland bei den WorldSkills 2017 in Abu Dhabi.

[www.chiron.de](http://www.chiron.de)



- Sichere Funkübertragung durch MDR und AFS
- ITE Technologie
- Mechanische und bidirektionale Aktivierung
- Temperatursensor verfügbar



m&h  
FUNK-MESSTASTER  
m&h RWP20.50-G  
Modular – Robust – Präzise

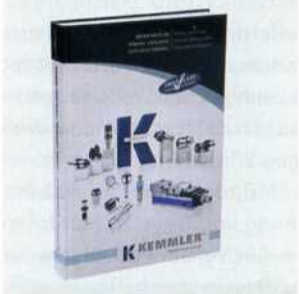
ZUKUNFTSWEISEND  
DANK LERNENDER  
FUNKTECHNOLOGIE

Kostenlose Workshops für Endkunden im Demo-Center Waldburg

m&h Inprocess Messtechnik GmbH  
Am Langholz 11  
D-88289 Waldburg  
Tel. 07529 9733 0  
Fax 07529 9733 7  
sales.mh@hexagon.com  
[www.mh-inprocess.com](http://www.mh-inprocess.com)



Anton Müller, Geschäftsführender Gesellschafter der SHW Werkzeugmaschinen GmbH: „Die Verselbstständigung war unsere Rettung.“



Der Katalog 2017 – 2018 und die Preisliste 2017 sind als blätterbare Onlineversion und pdf-download erhältlich und können kostenlos als gedruckte Version angefordert werden.



Zerspanungsmechanikerin Eva-Maria Wahl, Herbert Mattes (li.), WorldSkills-Wettbewerbsleiter und Rainer Liehner, Ausbilder bei Chiron